

سُورَةُ الْمُدَّثِّرِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ سِتُّ وَخَمْسُونَ آيَةً

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُمْ فَأَنْذِرْ ﴿٢﴾ وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ ﴿٣﴾ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ﴿٤﴾ وَالرُّجْزَ ﴿٥﴾  
 e l'afflizione nella tua e sii costante disingaggiati e per il ad esortare in o tu che sei  
 predispozione (la gente) comincia annichilamento\*  
 فَهَجْرًا ﴿٦﴾ وَلَا تَمَنَّ أَنْ تَمُنَّ تَسْتَكْثِرُ ﴿٧﴾ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٨﴾ فَإِذَا نَقَرْنَا فِي النَّاقُورِ ﴿٩﴾  
 carate\* in le carita' oi fara' porta di avere, gran avere e non abbandona  
 (saranno) quando pazienza e per il signore tuo quantita desiderio  
 فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ ﴿١٠﴾ عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ﴿١١﴾ ذُرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ  
 ho creato con chi mi misurera' facilitazioni senza i rinneganti sopra in una un giorno che sera'  
 difficolta' giorno quel  
 وَحِيدًا ﴿١٢﴾ وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ﴿١٣﴾ وَبَنِينَ شُهُودًا ﴿١٤﴾ وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا ﴿١٥﴾  
 a livello egli e ho livellato a rigorosita' e figliazioni ad espansione non vi era e ho dato luce in unicita'  
 (e' adatto allo scopo) (la persona)  
 ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ﴿١٦﴾ كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ﴿١٧﴾ سَأَرْهُقُهُ صَعُودًا ﴿١٨﴾  
 sulla salita (e' Allah che parla) sera' che li razziero in ostinazione per le indicazioni e' stata a realta' sua sicura di aumento dall' sono stati quindi  
 (dei loro favorii) tentati

- 1 دَثَّرَ  
annichilare
- 2 قَامَ  
cominciare
- 3 فَكَّ  
disingaggiarsi
- 4 ثَابِتَةً  
costante
- 5 فَطَرَ  
tendenza
- 6 رَزَى  
essere afflitti
- 7 هَجَرَ  
separarsi
- 8 تَمَنَّ  
desiderare
- 9 نَقْرَةً  
cavita'  
i.e. il giorno della resurrezione\*
- 10 قَوْرًا  
cavare
- 11 ذَرَعَ  
misurarsi
- 12 مَمْدُودًا  
espanso
- 13 مَهْدًا  
livellare
- 14 طَمِعَ  
tentazione
- 15 عَنِيدًا  
ostinato
- 16 سَرَقَةً  
razzia
- 17 صَاعِدًا  
ascendente

si riferisce a rasulullah (s.a.w.s.) dopo il primo incontro con l'arcangelo gabriele (r.a.)\*

- 1 عَبَسَ  
accigliarsi
- 2 أَصْلًا  
consolidare
- 3 سَقَرًا  
sfiammata
- 4 إِذْرَاكَ  
discernere
- 5 أَذْرًا نَالِقِي  
gettare via
- 6 أَبْقَى  
conservare
- 7 بَسْرًا  
aggrottarsi
- 8 لَوِي  
contorcere
- 9 حَاتٍ  
corrosivo
- 10 إِرْتَابٍ  
sospettare
- per le  
eventualita'\*
- da questo  
esempio\*
- per grazia  
di Allah\*\*
- 11 أَرْدَى  
buttare giù
- 12 أَصْبَحَ  
appuntare
- 13 عُدَّةً  
equipaggiamento
- 14 أَسْفَرَ  
scoprire
- essendo essi due  
nella creazione del  
ricordo di Allah  
i.e., cioè cosa ne  
da ricordo\*
- 15 قَدَّمَ  
portare avanti
- indicazione  
(il corano)\*
- 16 رَهْنٍ  
condizione a cui
- 17 صِلَاحٍ  
validita'
- della giustizia\*
- incontrati sulla  
terra\*\*
- del vostro  
agire\*\*\*
- alle indicazioni  
di Allah\*
- 18 خَاصًّا  
aggirarsi variamente

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾ فَقَتَلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿١٩﴾ ثُمَّ قَتَلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢٠﴾ ثُمَّ  
 نَظَرَ ﴿٢١﴾ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ إِنَّ هَذَا الْأَسْحَرُ  
 يُؤْتِرُ ﴿٢٤﴾ إِنَّ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾ سَأُصْلِيهِ سَقَرَ ﴿٢٦﴾ وَمَا أَذْرِيكَ مَا سَقَرُ ﴿٢٧﴾  
 لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ﴿٢٨﴾ لَوَاحَةٌ لِلْبَشَرِ ﴿٢٩﴾ عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿٣٠﴾ وَمَا جَعَلْنَا  
 أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً ﴿٣١﴾ وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمُ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا ﴿٣٢﴾  
 لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزِدَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ  
 أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْكَافِرُونَ  
 مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ﴿٣٣﴾ كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ  
 جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ ﴿٣٤﴾ كَلَّا وَالْقَمَرَ ﴿٣٥﴾ وَاللَّيْلَ  
 إِذَا دَبَرَ ﴿٣٦﴾ وَالصُّبْحَ إِذَا أَسْفَرَ ﴿٣٧﴾ إِنَّهَا لَا تَأْخُذُ الْكُبْرَ ﴿٣٨﴾ نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ﴿٣٩﴾ لِمَن  
 شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَّقِدَّمَ أَوْ يَتَّخَّرَ ﴿٤٠﴾ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٤١﴾ إِلَّا أَصْحَابَ  
 الْيَمِينِ ﴿٤٢﴾ فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤٣﴾ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤٤﴾ مَا سَلَكَكُمْ فِي  
 سَقَرٍ ﴿٤٥﴾ قَالُوا لِمَ نَكُذَّبُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ﴿٤٦﴾ وَلَمْ نَكُ نَطْعُمُ الْمَسْكِينِ ﴿٤٧﴾ وَكُنَّا نَخُوضُ  
 مَعَ الْخَائِضِينَ ﴿٤٨﴾ وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٤٩﴾ حَتَّىٰ آتَيْنَا الْيَقِينَ ﴿٥٠﴾

quindi ha decretato per come ha quindi ha decretato per come e ha fatto e decretato a pensato a realta' esso  
 una magia e' solo (nostra) che dicendo e si e' inorgogliuto ha voltato in seguito aggrottato accigliato ad osservare  
 le sfiammate sono percezione cosa e' tra le fiamme stabiliro' che lo umano le parole sono queste e che ad effetto  
 abbiamo dato luce e non vi sono diciannove e su di esse (colpa)umane corrodono e non conservano (il condannato)  
 hanno rinnegato per quelli che tribolazione se non come alla loro abbiamo e non a degli angeli altro delle fiamme alla messa a punto  
 quelli che abbiano sospetti e non la fede si affidano a quelli che aumenti la prescrizione hanno ottenuta\* quelli che prendano (cosi) sincerita\*  
 e i rinneganti si e' un disagio cuori loro nei quelli che e se hanno e gli affidantesi la prescrizione hanno ottenuta  
 si e non ne ha volonta' chi e guida ne ha volonta' chi Allah devia cosi e che' similitudine con Allah che ci butta  
 (non)alla notte\* alla luna di sicuro non lo e) per gli esseri umani il ricordo (di Allah) che altro esso e' e non che tranne del signore delle truppe  
 per chi gli esseri umani esortante le piu' grandi e' una tra a realta' essa\* si scopre quando (anche) svoltano quando che  
 la compagnia tranne e sotto ha guadagnato per cosa anima ogni fare diversamente oppure portarsi di tra di voi ne e' in volonta'  
 tra avete meritato per cosa\*\*\* i criminali\* circa si faranno domande giardini nei del diritto\*  
 impegnati ed eravamo ai poveretti sostegno e non noi davamo dava validita\* tra chi eravamo diranno le sfiammate  
 la certezza (del castigo) abbiamo ottenuto fino a che del rendimento per il giorno a menzogna ed eravamo ci dava dell' impegno con cosa

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٤٨﴾ فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ ﴿٤٩﴾ كَأَنَّهُمْ  
 come se fossero loro dubbiosi la presa del ricordo (di Allah) circa sono loro ed è così a chi andrebbe ripristinato\* del (e così) non viene fatto  
 حُمْرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ ﴿٥٠﴾ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾ بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى  
 ne ottenesse che tra di loro ordinanza di desidererebbero macche' costrinzioni da fuggenti in una fuga degli asini  
 صُحُفًا مَنَشُورَةً ﴿٥٢﴾ كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ﴿٥٣﴾ كَلَّا إِنَّهُ تَذَكُّرَةٌ ﴿٥٤﴾ فَمَنْ شَاءَ  
 nella sua distorcimento della grazia di Allah\* della prossima vita hanno non macche' sicuro no nella sua formazione paura  
 ذَكَرَهُ ﴿٥٥﴾ وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ﴿٥٦﴾ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ﴿٥٦﴾  
 che da' perdoni ed è il primo a cui dare il primo egli è Allah abbia, ne tranne se ne è ricordo e non si è esortazione  
 i.e. efficienza professionale\*

- 1 أفرَّ  
far fuggire  
i.e. ad alcuni degli al alamin -gli abitanti del creato- dopo la vita passata sulla terra\*
- 2 فارَّ  
fuggitivo
- 3 قسَّرَ  
costringere
- 4 صَحَّفَ  
distorcere  
della grazia di Allah\*
- 5 نشأ  
formazione  
i.e. efficienza professionale\*